

1.- AMBITO DI APPLICAZIONE

Le presenti condizioni generali di vendita - di seguito CGV GRES -si applicano a tutte le vendite o forniture - di seguito la VENDITA -in cui GRES ARAGÓN SA- di seguito GRES ARAGÓN - è il venditore o il fornitore di merci o di qualsiasi altro bene mobile - di seguito l'OGGETTO DELLA VENDITA -per le quali non sia stato sottoscritto un contratto specifico tra GRES ARAGÓN e il COMPRATORE.

Queste informazioni saranno pubblicate sul sito web di GRES ARAGÓN affinché possano essere consultate da tutti i COMPRATORI.

Le presenti CGV GRES si applicheranno a partire dal 19 maggio 2023 e fino a quando non saranno sostituite da successive CGV.

2.- DOCUMENTAZIONE DI VENDITA

La vendita è documentata dall'offerta di GRES ARAGÓN - di seguito, l' OFFERTA -e, se del caso, dall'accettazione dell'OFFERTA da parte del COMPRATORE.

L'accettazione dell'OFFERTA da parte del COMPRATORE comporterà l'accettazione da parte dello stesso delle presenti CGV per la presente VENDITA, le quali saranno le sole applicabili, anche nel caso in cui il COMPRATORE disponga di condizioni generali di acquisto o simili, che saranno completamente sostituite dalle presenti.

Qualora il COMPRATORE desideri introdurre nella VENDITA clausole, accordi o condizioni diverse da quelle disciplinate nell'OFFERTA o nelle presenti CGV GRES, dovrà richiederlo espressamente nel documento di accettazione dell'offerta e ottenere esplicito consenso scritto di GRES ARAGÓN. Eventuali riferimenti alle proprie condizioni generali si considerano validi solo se espressamente accettati per iscritto da GRES ARAGÓN.

In assenza di un documento di accettazione dell'OFFERTA, l'accettazione dell'OFFERTA da parte del COMPRATORE sarà considerata come l'inizio di qualsiasi lavoro o l'esecuzione di qualsiasi atto da parte del COMPRATORE che implichi l'inizio dell'esecuzione dell'OFFERTA.

3 - PREZZO E MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il prezzo e le modalità di pagamento saranno quelli specificati in ciascuna OFFERTA.

4.- LUOGO, DATA E CONDIZIONI DI CONSEGNA

Il luogo, la data e le condizioni di consegna saranno quelle indicate nell'OFFERTA.

GRES ARAGÓN e il COMPRATORE pagheranno le spese loro spettanti in conformità con gli Incoterm stabiliti nell'OFFERTA o, in difetto, in conformità con le condizioni di consegna stabilite nell'OFFERTA.

La consegna deve essere accettata dal COMPRATORE a condizione che venga effettuata alla data di consegna indicata nell'OFFERTA e che l'OGGETTO DELLA VENDITA sia conforme alla totalità delle specifiche contenute nell'OFFERTA.

Se l'OGGETTO DELLA VENDITA è consegnato imballato o se, per determinarne la qualità, è necessario effettuare analisi, o se l'ispezione dell'OGGETTO DELLA VENDITA dopo il disimballaggio o i controlli di qualità del COMPRATORE mostrano che l'OGGETTO DELLA VENDITA non è conforme alla qualità concordata, il COMPRATORE può rifiutare l'OGGETTO DELLA VENDITA in conformità alle disposizioni dell'Allegato II delle presenti CGV entro sette giorni dalla data di consegna dell'OGGETTO DELLA VENDITA.

In caso di controversia in merito alla qualità tra GRES ARAGÓN e il COMPRATORE, la controversia sarà sottoposta al parere di un organismo ufficiale competente in materia, scelto da GRES ARAGÓN, per effettuare un'analisi alternativa e tale parere sarà vincolante per entrambe le parti. I costi di tale parere saranno a carico della parte contro cui verrà risolta la controversia. Nelle VENDITE in cui l'OGGETTO DELLA VENDITA è costituito da prodotti ceramici, tale organismo sarà l'Istituto di Tecnologia Ceramica di Castellón.

Nel caso in cui il COMPRATORE rifiuti la consegna dell'OGGETTO DELLA VENDITA nei tempi previsti dalle disposizioni dei paragrafi precedenti e sia stato riconosciuto che esso non è conforme alla qualità promessa, GRES ARAGÓN dovrà procedere al ritiro dell'OGGETTO DELLA VENDITA, e GRES ARAGÓN sarà responsabile di tutte le spese che ciò comporta.

Qualora l'OGGETTO DELLA VENDITA sia un prodotto fuori catalogo, GRES ARAGÓN potrà fornire e il COMPRATORE dovrà acquistare e pagare il prezzo di tutte le quantità di prodotto realizzate a tale scopo, nella misura massima del cinque per cento (5%) oltre alla quantità inclusa nell'OFFERTA.

5.- GARANZIA

Fatte salve le disposizioni dell'Allegato I delle presenti CGV GRES, GRES ARAGÓN garantisce che l'OGGETTO DELLA VENDITA possiede, alla data di consegna, le specifiche tecniche indicate nell'OFFERTA.

L'OGGETTO DELLA VENDITA è garantito per due anni dalla data di fatturazione della VENDITA, in conformità alla legislazione spagnola ed europea in vigore a tale data.

Nel caso in cui vi sia una garanzia aggiuntiva da parte di GRES ARAGÓN, questa sarà estesa nei termini rigorosi in cui è stata concessa.

In ogni altro caso, GRES ARAGÓN non garantisce l'uso dell'OGGETTO DELLA VENDITA da parte del COMPRATORE o dei suoi clienti, né le sue potenziali applicazioni, né la sua idoneità all'uso a cui è destinato dal COMPRATORE o dai suoi clienti.

In nessun caso la garanzia coprirà i difetti che possono essere causati da installazione, uso o manutenzione impropri. Le raccomandazioni per l'installazione, la pulizia e la manutenzione sono a disposizione del COMPRATORE nella sezione "Download" del sito web www.gresaragon.com.

6.- CESSIONE

Nessuna delle parti può cedere i diritti e gli obblighi dell'OFFERTA senza il consenso scritto dell'altra parte.

7.- IMPOSTE

L'IVA e le eventuali imposte associate alla VENDITA saranno a carico del COMPRATORE.

8.- SOSPENSIONE DELLA VENDITA DA PARTE DI GRES ARAGÓN

In caso di inadempienza, mancato rispetto e/o difettoso adempimento di uno qualsiasi degli obblighi del COMPRATORE, GRES ARAGÓN avrà il diritto di sospendere l'esecuzione della VENDITA in tutto o in parte, e il COMPRATORE sarà responsabile dei danni causati a GRES ARAGÓN da tale sospensione. La sospensione avverrà tramite notifica scritta di GRES ARAGÓN indirizzata al COMPRATORE.

9.- RISERVA DI PROPRIETÀ

L'OGGETTO DELLA VENDITA rimarrà di proprietà di GRES ARAGÓN fino a quando GRES ARAGÓN non avrà ricevuto il pagamento integrale del prezzo. Nonostante GRES ARAGÓN possa accettare cambiali, pagherò o assegni come mezzo di pagamento, il diritto di credito sarà soddisfatto solo quando GRES ARAGÓN avrà ricevuto il pagamento irrevocabile della cambiale, del pagherò o l'incasso irrevocabile dell'assegno.

10.- LIMITE DI RESPONSABILITÀ

I prezzi di GRES ARAGÓN sono elaborati e negoziati sulla base del fatto che la sua responsabilità massima nei confronti del COMPRATORE, per qualsiasi motivo, è limitata al prezzo pagato per l'OGGETTO DELLA VENDITA che ha causato il danno. La responsabilità di GRES ARAGÓN non comprenderà in nessun caso i danni indiretti e consequenziali, che saranno a carico del COMPRATORE. Tali limitazioni non si applicheranno in caso di dolo da parte di GRES ARAGÓN.

Tali limitazioni non saranno applicate nemmeno in presenza di un accordo in tal senso firmato da GRES ARAGÓN e dal COMPRATORE, nel qual caso si applicherà quanto concordato.

11 - PROTEZIONE DEI DATI

I dati personali delle persone fisiche - di seguito i Dati - che vengono forniti o sono stati forniti in relazione a una vendita da parte di GRES ARAGÓN, dei suoi rappresentanti, dipendenti, dei dipendenti dei suoi subappaltatori o di qualsiasi altra persona fisica - di seguito i Soggetti Interessati - saranno trattati dalla controparte esclusivamente al fine di eseguire tale ordine, vendita o consegna e di adempiere a tutti gli obblighi legali e contrattuali che ne derivano.

I Dati saranno conservati per tutta la durata dell'esecuzione dell'ordine, della vendita o della consegna e, una volta conclusi, per tutto il tempo necessario ad adempiere ad eventuali obblighi di legge. Le Parti possono conservare le rispettive copie del contratto in formato cartaceo o digitale secondo i rispettivi standard di archiviazione.

Affinché i Soggetti Interessati possano esercitare i diritti di accesso, rettifica, cancellazione, opposizione, limitazione del trattamento e portabilità dei propri dati nei casi previsti dalla legge, in relazione ai dati forniti al VENDITORE, si designa il seguente indirizzo e-mail datospersonales@samca.com.

I Soggetti Interessati possono anche presentare un reclamo all'Agenzia spagnola per la protezione dei dati (www.aepd.es).

12.- COMPLIANCE

Il COMPRATORE dichiara di essere a conoscenza del Codice Etico e della Politica di Conformità del Gruppo SAMCA, messi a sua disposizione attraverso il seguente link <https://gruposamca.com/cumplimiento-normativo>, e si impegna a mantenere, direttamente o attraverso i suoi fornitori, appaltatori e/o subappaltatori, durante l'esecuzione della vendita, una condotta conforme alla legge vigente e al Codice Etico e alla Politica di Conformità del Gruppo SAMCA.

13.- LEGGE APPLICABILE

La VENDITA è disciplinata dalla legge spagnola.

ALLEGATO I

QUALITÀ DELL'OGGETTO DELLA VENDITA

I.1.- QUALITÀ DEL PRODOTTO

Il sistema di gestione di GRES ARAGÓN è valutato, certificato e verificato annualmente secondo i seguenti standard europei:

- QUALITÀ ISO 9001:2015
- AMBIENTE ISO 14001:2015

Il materiale di GRES ARAGÓN è conforme agli standard:

- europeo EN 14411
- mondiale ISO 13006

I prodotti identificati come di seconda scelta non soddisfano tutti i requisiti dello standard sopra citato e potrebbero presentare difetti qualitativi o visivi.

Tutte le piastrelle di prima e seconda scelta sono conformi ai requisiti obbligatori dell'Allegato ZA della norma EN-14411.

I.2.- ANALISI

GRES ARAGÓN analizza i suoi prodotti in laboratori ufficialmente accreditati.

Il controllo di qualità di ogni lotto di produzione viene effettuato nel laboratorio interno di GRES ARAGÓN con apparecchiature calibrate e sottoposte ad audit.

I.3.- COLORI, DISEGNI E FORMATI

I colori, le tonalità, i disegni e i formati riportati nella nostra documentazione sono puramente indicativi.

GRES ARAGÓN può variare una qualsiasi di queste caratteristiche della sua gamma di prodotti senza preavviso, senza che ciò possa costituire motivo di reclamo da parte dei clienti.

ALLEGATO I QUALITÀ DELL'OGGETTO DELLA VENDITA

I.4.- M2/ML CONVENZIONALE

I prodotti GRES ARAGÓN non sono forniti in m2 o ml (metro lineare), ma calcolando un giunto di installazione convenzionale. Non sono pertanto ammissibili reclami relativi al numero di pezzi forniti.

L'unità di misura (m2 o ml) di GRES ARAGÓN si basa sulla misura di coordinamento dei pezzi, che è la somma della dimensione di fabbricazione più il giunto consigliato. Il giunto consigliato dipende dal formato e dal tipo di prodotto. Nel catalogo e sulle scatole è indicato il tipo di giunto raccomandato per ogni formato. Una sintesi è riportata nella tabella seguente:

ALLEGATO I

QUALITÀ DELL'OGGETTO DELLA VENDITA

Formato Format	Dimensioni di produzione Work size	Giunto consigliato Recommended joint	Misura di coordinamento Coordinating size
33x50	325x492 mm	8 mm	333x500 mm
33x33	325x325 mm	8 mm	333x333 mm
25x25	244x244 mm	6 mm	250x250 mm
20x20	195x195 mm	5 mm	200x200 mm
15x15	150x150 mm	4 mm	154x154 mm
12x25	119x244 mm	6 mm	125x250 mm
30x30	297x297 mm	3 mm	300x300 mm
30x60	297x297 mm	3 mm	300x600 mm
60x60	597x597 mm	3 mm	600x600 mm
60x120	600x1200 mm	3 mm	603x1203 mm
15x60	147x597 mm	3 mm	150 X600 mm
20x120	195x1200 mm	3 mm	198x1203 mm

Il giunto ha funzioni importanti per la qualità, la durata e il buon comportamento del rivestimento ceramico, tra cui: assorbire le sollecitazioni trasmesse dai supporti, le variazioni dimensionali dovute all'effetto di espansione/contrazione della temperatura e correggere le variazioni dimensionali delle piastrelle con tolleranze.

ALLEGATO I

QUALITÀ DELL'OGGETTO DELLA VENDITA

I.5.- MIX DI PEZZI

A causa delle caratteristiche intrinseche dei materiali ceramici, non è possibile garantire che le tonalità e i disegni del materiale fornito siano uniformi o non differiscano dai campioni. Spesso le diverse tonalità e i disegni corrispondono a un aspetto normale. Inoltre, alcune serie prevedono una de-tonalizzazione intenzionale dal design stesso dei pezzi.

Per ottenere un mix uniforme di tonalità e disegni, è consigliabile, prima dell'installazione, scegliere scatole da pallet diversi e poi pezzi da scatole diverse.

I.6.- SENSO DELL'ESTRUSIONE

Si raccomanda di posare tutti i pezzi estrusi nel senso di estrusione, indicato dalle scanalature sul retro della piastrella.

I.7.- IMBALLAGGIO

Il numero di pezzi contenuti in ogni scatola o il numero di scatole per pallet possono variare senza preavviso a causa di esigenze produttive o logistiche. Pertanto, si raccomanda di effettuare gli ordini in base all'unità di misura (che può essere pezzi, metri quadrati o metri lineari) determinata dal catalogo per ciascun prodotto. Al momento dell'inserimento del modulo d'ordine, esso sarà adeguato in base al numero di scatole piene. In caso contrario, non saranno accettati reclami relativi a eventuali differenze tra le quantità ordinate e quelle consegnate.

GRES ARAGÓN fornirà l'imballo completo dell'OGGETTO DELLA VENDITA, fino al numero di unità indicato nei cataloghi GRES ARAGÓN (Pz/scatola) per ogni codice prodotto.

ALLEGATO II

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, RECLAMI E RESI

GRES ARAGÓN
SOLUTIONS FOR LIVING

RESPONSABILITÀ PER LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Se l'OGGETTO DELLA VENDITA consegnato non corrisponde alla qualità prevista nell'OFFERTA, il compratore avrà il diritto di richiedere l'eliminazione del difetto o la consegna di nuovo materiale privo di difetti.

I difetti solo visivi e che non pregiudicano l'idoneità all'uso previsto danno diritto al COMPRATORE di richiedere solo una riduzione del prezzo.

GRES ARAGÓN declina ogni responsabilità in caso di variazioni di tonalità se il materiale è stato posato.

Nell'ambito della tolleranza dimensionale, le differenze di dimensioni, curvatura e/o spessore non sono soggette a reclamo.

GRES ARAGÓN non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di una pianificazione errata e di un posizionamento improprio dell'OGGETTO DELLA VENDITA. L'accuratezza degli schemi di installazione e dell'elenco delle quantità di materiale fornito da GRES ARAGÓN deve essere verificata dalla direzione del cantiere e dal distributore del materiale ceramico. GRES ARAGÓN declina ogni responsabilità per questa precisione.

GRES ARAGÓN non può essere ritenuta responsabile di eventuali manipolazioni improprie del materiale durante la fase di posa, della mancanza di protezione del prodotto una volta posato fino alla messa in servizio, della pulizia impropria del sito, dell'uso improprio o della manutenzione non ordinaria (ad esempio: lucidatura, levigatura, aggressioni chimiche, ecc.) che possano influire sulla scivolosità del prodotto durante la sua vita utile.

GRES ARAGÓN non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da una pulizia non conforme alle istruzioni o con prodotti inadeguati.

Si consiglia di riservare il materiale non confezionato dello stesso lotto della piastrella posata nel caso in cui sia necessario effettuare prove dopo la posa della piastrella, per verificare e risolvere controversie sulle prestazioni tecniche della piastrella.

GRES ARAGÓN è responsabile solo dei prodotti forniti di prima scelta.

ALLEGATO II

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, RECLAMI E RESI

AVVISO DI DIFETTOSITÀ - RECLAMI

I difetti dell'OGGETTO DELLA VENDITA devono essere segnalati entro un termine massimo di 7 giorni dall'emissione della fattura e, in ogni caso, prima della posa del materiale. Nel caso in cui i difetti non vengano denunciati entro questo periodo e/o il materiale venga posato, la merce si considererà ricevuta e accettata; in seguito, GRES ARAGÓN non si assumerà alcuna responsabilità.

L'OGGETTO DELLA VENDITA oggetto del reclamo deve essere messo a disposizione di GRES ARAGÓN per un'ispezione delle sue condizioni al momento del reclamo; se la posa del materiale è in corso, sarà interrotta immediatamente.

Se il reclamo si riferisce a materiale già presente, GRES ARAGÓN non sarà responsabile in nessun caso, purché l'OGGETTO DELLA VENDITA sia stato sostituito senza la preventiva autorizzazione scritta di GRES ARAGÓN.

RESI

Il termine massimo per l'accettazione e la restituzione dell'OGGETTO DI VENDITA ai magazzini di GRES ARAGÓN, di qualsiasi merce consegnata secondo le istruzioni del COMPRATORE, è di un mese, a condizione che l'imballaggio sia nelle stesse condizioni in cui è stato consegnato.

Le spese di spedizione per il reso sono sempre a carico del COMPRATORE. I pezzi che soddisfano questo requisito saranno pagati con uno sconto del 15% sul valore del materiale per coprire i costi logistici e di gestione.

Qualsiasi reso di merce è soggetto a previa autorizzazione di GRES ARAGÓN.

Nota: le presenti "Informazioni generali" e le caratteristiche tecniche riportate nel presente Catalogo aggiornano, modificano e sostituiscono quelle riportate nelle precedenti pubblicazioni.

Il produttore si riserva il diritto di modificare qualsiasi valore, sempre nell'ambito dello standard, senza preavviso.

La versione spagnola prevale su qualsiasi altra versione.

ALLEGATO II

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, RECLAMI E RESI

GRES ARAGÓN
SOLUTIONS FOR LIVING

Fare sempre riferimento a www.gresaragon.com per la versione più recente di questo catalogo.

Questa edizione online aggiorna, modifica e sostituisce la copia stampata.